



AP Radiofoto para LA-PRENSA GRAFICA

**SHULTZ Y SHEVARDNADZE.** Helsinki, Julio 30 (AP). El Secretario de Estado de EE.UU., George P. Shultz, Izquierda, y el canciller soviético, Eduard Shevard-

nadze, estrechan sus manos en la ceremonia Inaugural de la Conferencia de Seguridad y Cooperación. Al centro el canciller de Finlandia, Paavo Vayrynen.

## 24 muertos por haber tomado coñac egipcio

El Cairo, Julio 30 (AP). Por lo menos 24 extranjeros murieron por intoxicación alcohólica y 23 fueron hospitalizados en la última semana tras beber coñac egipcio, informaron la policía y la embajada sudanesa.

Un investigador dijo a The Associated Press que entre los muertos había 4 rumanos, 5 indios y 3 su-

daneses. Agregó que 12 murieron por intoxicación alcohólica, según las autopsias, pero no se descartaba la posibilidad de que el alcohol estuviera contaminado.

La religión islámica, que profesa el 90 por ciento de los 48 millones de habitantes de Egipto, prohíbe be-

—Pasa a la página 53—

## Suspendida en Perú la actividad bancaria

Lima, Julio 30 (AP). El gobierno del presidente Alan García Pérez, que al instalarse el Domingo anunció que pondrá en marcha un "duro programa económico que ordene la economía hacia la transformación revolucionaria", dispuso la suspensión de operaciones bancarias en el país durante hoy y mañana.

Una disposición publicada en el diario oficial "El Peruano" indica que la medida fue tomada en vista que el programa económico del nuevo régimen, de orientación social democrática, "requiere de un proceso ordenado, por lo que se hace conveniente suspender temporalmente las actividades" del sistema

—Pasa a la página 25—

Reuters, Radiofoto para LA-PRENSA GRAFICA



**CIERRE BANCARIO EN PERU.** Lima, Julio 30 (Reuters). Clientes y empleados permanecen frente a un edificio bancario, ante una medida adoptada por el Ministerio de Economía para efectuar ajustes bancarios, ordenados por el nuevo gobierno.

# Acusación de Shultz a soviéticos y sus aliados

Helsinki, Julio 30 (AP). El secretario norteamericano de Estado, George P. Shultz, acusó hoy a la Unión Soviética y a sus aliados de repudiar la promesa del Acta de Helsinki, firmada hace diez años, al encarcelar a "quienes se atreven a ejercer sus derechos y libertades".

En un discurso pronunciado ante los cancilleres de 40 países, Shultz enumeró los nombres de judíos, miembros del movimiento polaco Solidaridad y otros que calificó de "convictos de acusaciones delictivas obviamente inventadas".

El acuerdo de 1975, cuyo décimo aniversario se celebra

## Altbajos en la Bolsa Nva. York

Nueva York, Julio 30 (AP). La Bolsa registró altibajos a lo largo de la sesión de hoy, estabilizándose después de la baja aguda sufrida ayer.

Los analistas dijeron que la baja de ayer ocasionó más ventas esta mañana en busca de liquidar utilidades del alza de mediados de año.

Wall Street está adoptando una actitud precavida al dejar de bajar las tasas de interés y no haber progreso en las negociaciones entre el Congreso y el gobierno sobre una reducción en el déficit presupuestal.

### Sube el dólar

Londres, Julio 30 (UPI). El dólar subió hoy en la mayoría de los mercados europeos, mientras que el oro y la plata cayeron.

En Zurich, el oro cayó a 325,50 dólares la onza ante el cierre de 327 de ayer y en Londres el oro cerró a 325,75 del cierre previo de 328,25.

La plata cerró a 6,28 dólares la onza contra 6,36 de ayer en Zurich y en Londres se cotizó a 6,2850 la onza ante el cierre previo de 6,3950.

El dólar subió en Londres, donde la libra esterlina se cotizó a 1,4235 dólares ante los 1,42875 previos.

**Azúcar cierra con baja**  
Nueva York, Julio 30 (UPI). El azúcar para entrega futura del Contrato Mundial No. 11 cerró hoy con baja de 16 puntos a 15 puntos de alza en la Lonja

—Pasa a la página 25—

# OIC reduce cuota anual exportación

Londres, Julio 30 (AP). La Organización Internacional del Café que controla los suministros mundiales del producto redujo su cuota anual de exportación en un millón de sacos, a un total de 58,2 millones de sacos, en respuesta a la continuada baja en los precios del café.

La OIC redujo sus cuotas en una medida que ha de entrar en vigor de inmediato para el año fiscal de 1984-1985 que termina en Octubre.

El café cayó por debajo del límite mínimo de 1,20 dólares la libra.

Ayer, el Indicador de 15 días del promedio OIC fue de 1,1972 dólares, es de-

cir, su cotización más baja desde hace dos años.

Fue la tercera reducción hasta el momento de la cuota global de exportación del año y la segunda para el trimestre de Julio a Septiembre.

La última reducción fue anunciada el 4 de Julio cuando el indicador de precios bajó del nivel de 1,30 dólares la libra.

La reducción al total de 58,2 millones de sacos será aplicada a los 55 miembros exportadores de la OIC de conformidad con su participación en el mercado mundial.



Reuters, Radiofoto para LA-PRENSA GRAFICA

**EN HAWAII.** Honolulu, Julio 30 (Reuters). El presidente de China, Li Xian-nian, se arregla una guirnalda durante su último día aquí, donde pasó vacaciones después de su visita a Estados Unidos.

## Abolición de la censura en Brasil

Río de Janeiro, Julio 30 (AP). El nuevo gobierno civil, apoyado por reconocidos artistas e intelectuales perseguidos durante los 21 años de régimen militar, dispuso la abolición de la censura.

"La censura queda extinguida" proclamó anoche el Ministro de Justicia Fernando Lyra en un acto realizado en un teatro local donde se dieron cita actores, cineastas, compositores y escritores. "El pueblo ahora está en el poder", dijo.

Con carteles en la mesa principal mostrando una tijera quebrada y la frase "adiós censura", Lyra aceptó y aprobó recomen-

—Pasa a la página 25—

## La izquierda perdió en elecciones bolivianas

La Paz, Julio 30 (UPI). Una de las más visibles consecuencias de los comicios generales en Bolivia del pasado 14 de Julio fue la derrota de la izquierda la cual, por su peculiar sectarismo, no pudo conformar una candidatura única.

En las seis candidaturas presidenciales en que estuvieron dispersas, las distintas facciones izquierdistas sólo lograron 144,896 votos, lo que representó el 8,81 por ciento del total de votos emitidos, que fue de 1.680.370.

—Pasa a la página 38—

## El Vaticano desmiente préstamo a Sudáfrica

Ciudad del Vaticano, Julio 30 (UPI). El Vaticano desmintió hoy formalmente un informe periodístico que señaló que el banco de la Santa Sede había prestado 172 millones de dólares al gobierno de Sudáfrica.

El Instituto para Obras Religiosas, nombre del

banco, "nunca ha concedido préstamos directos o indirectamente al gobierno de Sudáfrica", dijo el portavoz del Vaticano, Joaquín Navarro Valls. "El informe publicado por 'El Manifiesto' carece totalmente de fundamento".

—Pasa a la página 38—

## Costa Rica tomará la ofensiva contra nicas

San José, Julio 30 (AP). El director general de la Guardia Civil, Oscar Vidal, declaró que Costa Rica pasará a la defensiva a la ofensiva en la zona fronteriza con Nicaragua y agregó que se ha ordenado a los puestos de vigilancia disparar antes de que se les ataque.

El funcionario dijo ayer

que "los ataques de los sandinistas no dejan otra opción y habrá que disparar primero para que Costa Rica no siga poniendo los muertos como ocurrido en el caso de Las Cruces el pasado 31 de Mayo.

Vidal confirmó a los periodistas que tres aviones suduestamente sandinistas

—Pasa a la página 38—



Reuters, Radiofoto para LA-PRENSA GRAFICA

**ROBOT AUXILIAR.** Tokio, Julio 30 (Reuters). Ken, un robot-mozo, valorado en 40 mil dólares, auxilia a un mesero, llevando el vino y las copas a dos clientes de un restaurant italiano, en Tokio. Ken se ha constituido en toda una novedad.

—Pasa a la página 25—